

# Unsere Hausordnung

## **Allgemein ist zu beachten:**

Falls Sie in unserer Unterkunft etwas vermissen, Nachbesserungsbedarf besteht oder wir Ihnen irgendwie behilflich sein können, wenden Sie sich an uns. Wir helfen Ihnen gerne. Bitte behandeln Sie die Einrichtung fürsorglich. So fühlen sich auch die nächsten Gäste bei uns wohl.

Falls ein Schaden an der Einrichtung entsteht, teilen Sie uns dies bitte mit. Informieren Sie uns spätestens bei Abreise. Meist sind diese Angelegenheiten schnell und unkompliziert über die Haftpflichtversicherung lösbar.

Bitte weisen Sie auch Kollegen und Mitarbeiter auf diese Hausordnung hin.

## **Die Küche:**

Bitte spülen Sie Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen vor der Abreise.

So finden die nächsten Gäste stets saubere Küchengegenstände vor.

Entsorgen Sie bitte alle Lebensmittel vor der Abreise.

Bitte hinterlassen Sie die Küche so, wie Sie sie beim nächsten Besuch vorfinden möchten.

## **Das Bad:**

Bitte öffnen Sie nach dem Duschen 15 Minuten die Fenster.

Entsorgen Sie bitte keine Essensreste in Toilette, Dusche oder Waschbecken. Nutzen Sie stattdessen die vorgesehenen Müllbehälter.

## **Die Mülltrennung:**

Bitte trennen Sie den Müll in die vorgesehenen Behälter.

## **Nichtraucher:**

In unserer Unterkunft ist das Rauchen nicht gestattet.

Bitte rauchen Sie draußen.

## **Unsere Ruhezeiten / Mittagszeiten:**

Damit Sie und Ihre Kollegen morgen wieder ausgeschlafen und fit für die Arbeit sind, halten Sie sich bitte an unsere Ruhezeiten.

Die Nachtruhe ist in der Zeit von 22:00 bis 7:00 Uhr, die Mittagsruhe von 12:00 bis 15:00 Uhr einzuhalten.

## **Ihre Pflicht zur Sorgfalt:**

Bitte schließen Sie alle Fenster und Türen vor Verlassen der Unterkunft.

Bei Einbruch oder Diebstahl übernehmen wir keinerlei Haftung.

Kontrollieren Sie außerdem, ob alle Lichter sowie der Herd und Backofen ausgeschaltet sind.

## **Wertgegenstände:**

Der Vermieter haftet nicht für Wertgegenstände und Garderobe.

## **Weiteres:**

Bitte programmieren Sie Geräte wie den Fernseher nicht um.

Nicht angezeigten Personen ist keine Übernachtung in der Unterkunft gestattet.

Tragen Sie Möbel aus der Inneneinrichtung nicht nach draußen.

Bitte ziehen Sie schmutzige Schuhe vor Betreten der Unterkunft aus.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

# Zasady naszego domu

## **Ogólnie rzecz biorąc, należy pamiętać:**

Jeśli czegoś Ci brakuje w naszym obiekcie, jeśli istnieje potrzeba poprawy lub jeśli możemy Ci w jakikolwiek sposób pomóc, skontaktuj się z nami. Jesteśmy tutaj, aby pomóc.

Prosimy o ostrożne traktowanie obiektu. Oznacza to, że kolejni goście również będą czuli się u nas komfortowo.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń obiektu prosimy o informację. Prosimy o informację najpóźniej w dniu wyjazdu. Sprawy te można zwykle rozwiązać szybko i łatwo dzięki ubezpieczeniu od odpowiedzialności cywilnej.

Prosimy również o przekazanie niniejszego regulaminu panującym współpracownikom i pracownikom.

## **Kuchnia:**

Przed wyjazdem prosimy o umycie naczyń, sztućców, garnków i patelni.

Oznacza to, że kolejni goście zawsze znajdą czyste przybory kuchenne.

Prosimy o pozbycie się całej żywności przed wyjazdem.

Prosimy o opuszczenie kuchni tak, jak chcieliby Państwo ją zastać przy kolejnej wizycie.

## **Łazienka:**

Po wzięciu prysznicą proszę otworzyć okna na 15 minut.

Prosimy nie wyrzucać resztek jedzenia do toalety, prysznicą lub zlewu. Zamiast tego korzystaj z dostarczonych pojemników na śmieci.

## **Segregacja odpadów:**

Prosimy o segregację śmieci do wyznaczonych pojemników.

## **Osoby niepalące:**

W naszym obiekcie palenie jest zabronione.

Proszę palić na zewnątrz.

## **Nasze godziny odpoczynku / pory lunchu:**

Abyś Ty i Twoi współpracownicy byli wypoczęci i jutro gotowi do pracy, prosimy o przestrzeganie naszych godzin odpoczynku.

Odpoczynek nocny trwa od 22:00 do 7:00, a odpoczynek południowy od 12:00 do 15:00.

## **Twój obowiązek opieki:**

Prosimy o zamknięcie wszystkich okien i drzwi przed opuszczeniem obiektu.

Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku włamania lub kradzieży.

Sprawdź także, czy wszystkie światła oraz kuchenka i piekarnik są wyłączone.

## **Przedmioty wartościowe:**

Za rzeczy wartościowe i szafę wynajmujący nie odpowiada.

## **Dodatkowy:**

Proszę nie przeprogramowywać urządzeń takich jak telewizor.

Osoby niezgłoszone nie będą mogły nocować w obiekcie noclegowym.

Nie należy przenosić mebli wewnętrznych na zewnątrz.

Przed wejściem na teren obiektu prosimy o zdjęcie brudnych butów.

Dziękuję za uwagę.

(PL)

# Our house rules

## **In general, please note:**

If you miss something in our accommodation, there is a need for improvement or we can help you in any way, please contact us. We're here to help.

Please treat the facility with care. This means that the next guests will also feel comfortable with us.

If there is any damage to the facility, please let us know. Please inform us at the latest upon departure. These matters can usually be resolved quickly and easily through liability insurance.

Please also point out these house rules to colleagues and employees.

## **The kitchen:**

Please wash dishes, cutlery, pots and pans before departure.

This means that the next guests will always find clean kitchen items.

Please dispose of all food before departure.

Please leave the kitchen as you would like to find it on your next visit.

## **The bathroom:**

Please open the windows for 15 minutes after showering.

Please do not dispose of leftover food in the toilet, shower or sink. Instead, use the garbage containers provided.

## **Waste separation:**

Please separate the garbage into the designated containers.

Non-smokers:

Smoking is not permitted in our accommodation.

Please smoke outside.

## **Our rest times / lunch times:**

So that you and your colleagues are well rested and fit for work tomorrow, please stick to our rest times.

The night rest period is from 10:00 p.m. to 7:00 a.m. and the midday rest period is from 12:00 p.m. to 3:00 p.m.

## **Your duty of care:**

Please close all windows and doors before leaving the property.

We assume no liability in the event of burglary or theft.

Also check that all lights as well as the stove and oven are turned off.

## **Valuables:**

The landlord is not liable for valuables and wardrobe.

## **Additional:**

Please do not reprogram devices such as the television.

Persons who are not reported will not be allowed to stay overnight in the accommodation.

Do not carry indoor furniture outside.

Please remove dirty shoes before entering the property.

Thank you for your attention.